

# La Almudaina

DIARIO DE LA MAÑANA - AVISOS Y NOTICIAS

Mañana de Mallorca  
Santo Cristo, 14  
Miércoles 31 de Octubre de 1951 Año LXIV-Núm. 23.643  
Apartado, 32

## lucha a una España no olvidará su deber como soldado de la civilización

### Un interesante discurso del Embajador señor Lequerica

Raleigh (Carolina del Norte). — El embajador español, don José Félix de Lequerica, como invitado de honor de una reunión de hombres de negocios y productores de algodón de este estado, ha pronunciado un discurso en el cual afirmó que España ve claramente el peligro comunista y está dispuesto a arrostrarlo. También dijo el embajador, que España gestiona un préstamo de 25 millones de dólares del Banco de Exportación e Importación, para comprar algodón. Los asistentes escucharon la disertación del diplomático español con vivísima atención durante



Lequerica

## ha sido asesinado el Alto Comisario en Cambodia

(Urgente). — El Alto Comisario francés en Cambodia, Jean de Raymond, de 44 años de edad, ha sido asesinado en su residencia oficial en Phnom Penh, según se anunció esta mañana en el Ministerio de Colonias.

Un portavoz del gobierno francés ha manifestado al asesinato del Alto Comisario de Cambodia que el cadáver de Raymond fué encontrado apuñalado. No se tienen más detalles por el momento. Efe.

Saigón, 30. — El asesinato del Alto Comisario francés Jean de Raymond ha sido motivado por razones políticas, se dice en los círculos oficiales de esta ciudad. El representante francés fué asesinado por su ordenanza, quien después de golpearle, le apuñaló. Se señala aquí que el asesinato actuó de acuerdo con órdenes recibidas de los terroristas. De Raymond llevaba solo dos meses en el puesto de Alto Comisario francés. — Efe.

Saigón, 30. — El rey de Cambodia, Norodom Sihanouk, acudió inmediatamente al descubrimiento del asesinato del Alto Comisario francés, Jean de Raymond, a recibir tributo al finado. La policía ayudada por soldados franceses, busca en la ciudad de Phnom Penh al joven asesino. Ha sido detenido un hombre a quien se cree cómplice de sirviente. El cadáver fué descubierto a las cuatro y media de la tarde y del examen preliminar resulta que el crimen fué cometido dos horas antes. De Raymond iba a tomar sus primeras vacaciones desde que desempeñaba el cargo, de aquí a tres semanas. — Efe.

Saigón, 30. — El asesinato del Alto Comisario francés Jean D. Raymond, se llama Phnom Agroe Lam, y estuvo recientemente en contacto con los rebeldes comunistas en el sector occidental de la llanura de los Juncos, rey las autoridades de esta ciudad. Se añade que la policía ha detenido a un cómplice del asesinato. — Efe.

Saigón, 30. — Se anuncia que el del Foreign Office ha convocado una reunión con el Departamento noroccidental y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia, para antes de comenzar la Asamblea General de la O.N.U. París. Se llegará a la capital francesa el domingo y sin demora comenzará a reunirse con Schuman y Schuman, para antes de comenzar la Asamblea General de la O.N.U. París. Se llegará a la capital francesa el domingo y sin demora comenzará a reunirse con Schuman y Schuman, para antes de comenzar la Asamblea General de la O.N.U. París. — Efe.

Santa Mónica (California), 30. — La esposa del actor de cine Frank Sinatra ha ganado hoy su demanda de divorcio. Se espera que con esto el propio Frank Sinatra consiga en fecha breve su divorcio y pueda contraer matrimonio civil con la artista Ava Gardner. — Efe.

El divorcio de Franck Sinatra

te más de 40 minutos y le aplaudieron en distintos pasajes de la misma.

### PROBLEMA DE ESCUELAS POLITICAS

El señor Lequerica dijo, refiriéndose a la actual situación de España, que el problema de las relaciones españolas con el exterior no nació del choque contra grandes masas de opinión, sino (Pasa a la 7.)

## Un proyecto para celebrar elecciones generales en Alemania

En la O. N. U. se propondrá la visita de una comisión a las cuatro zonas

## Dos cuñadas de armas tomar

SE AGREDIERON HASTA QUEDAR EXTENUADAS EN GRAVE ESTADO

Almería, 30. — En un cortijo del término de "Huerca Overa" ha ocurrido un sangriento suceso del que han sido protagonistas dos hermanas políticas llamadas Isabel Guerrero Fernández, de 29 años y Juana Cladera Guerrero, de 35, que se hallaban enemistadas. En la tarde de ayer, y con ocasión de encontrarse solas, llegaron a agredirse. La primera con una navaja alfilerena y la segunda con una hoz, produciendo se numerosas heridas en distintas partes del cuerpo. La lucha continuó hasta que ambas mujeres cayeron heridas por el cansancio y la pérdida de sangre. Cuando la familia y los vecinos se dieron cuenta del hecho las trasladaron en grave estado al Hospital. — Cifra.

## Es peligroso volar por la zona de Las Vegas

Las Vegas (Nevada), 30. — La Comisión de Energía Atómica, ha notificado a todos los aviones civiles que deben apartarse de la zona de Las Vegas entre las dos y las nueve de la noche, hora española, por existir entonces en ella peligro de radiación atómica. — Efe.

# ¡A Misión, tocan!

por el M. I. Sr. D. Andrés Caimari



Ved ahí una palabra que estremece a todos. Palabra grávida de claro porvenir. Grito que incita a la batalla ineludible de los espíritus y de las conciencias.

Los fieles cristianos, los hombres de Dios, la acogen como una consigna que nos ha de llevar a la victoria de nuestra Fe. Victoria de la gracia, victoria de los hermanos reconciliados, victoria de la justicia rehabilitada, victoria de la moralidad pública restaurada, victoria de la sangre derramada por Cristo en la Cruz, "pacificans", que pacifica todas las cosas, sean de la tierra, sean del cielo.

Los hombres mundanos, en cambio, la rechazan, clara o embosadamente, porque la temen, porque condena toda flaqueza, porque exige una prestación moral, porque, esclavos de la carne, que os muerte, no pueden ni quieren aguantar el "Non licet" del Misionero que ha podido repetir con Lacordaire: "¡Vosotros no sois creyentes por lo mismo que no sois castos!"

De vez en cuando el Señor envía una embajada extraordinaria a los pueblos, una "Misión", para que sacudan la conciencia colectiva, y, por la fuerza del buen ejemplo mutuo, se conviertan todos a la vida ordenada.

Actúa esta embajada como de vendaval que orea las aguas pantanosas, como la hoguera otoñal que quema las malas hierbas de la sementera a punto, y como de lluvia que humedece la tierra hasta la raigambre de la encina.

Estos misioneros recogen, en parte, lo que no trabajaron ellos, de manera que el que siega se alegre juntamente con el que sembró. Y, a su vez, dejan el campo sembrado, que otros cuidarán, y otros segarán.

El cuidado continuo del clero, sin el aliciente de la novedad, es el que prepara los ánimos para una Misión, y el que ha de conservar el fruto de esta Misión para la vida eterna.

Sin la nervadura jerárquica del clero, al servicio y a las órdenes y orientaciones del Obispo, el cuerpo de la Iglesia se desharia inerte, como un puñado de átomos disgregados a la manera protestante, o como una explosión de entusiasmo subconscientes y vagos al modo falaz del modernista.

Por eso auguramos una rotunda victoria por Jesucristo.

Porque nuestro Obispo llama, apremia, moviliza y empuja a Clero y seglares batalladores, con los arrebatos de la nueva estrategia de medios humosos, adelantos técnicos y procedimientos vigorosos del espíritu.

Porque cree con firmeza y espera... en el gran secreto. Porque ha llamado en su ayuda, y en la nuestra, a la Madre del mismo Dios.

Y nadie le resiste a la Madre, ni el más perverso en la tierra, ni el mismo Dios en el Cielo.

## Hacia un «Plan Nacional de Ahorro»

Importante reunión en la Dirección General de Banca y Bolsa

Madrid, 30. — En la Dirección General del Comité de enlace de las Bancas y Colegios de Corredores de Comercio, primera posterior a la reforma que incorporó el antiguo Comité la representación de los colegios de corredores. En la misma se deliberó acerca de una extensa orden del día, en el que figuraban como temas destacados: "El estudio de las medidas encaminadas a vigorizar el mercado de valores", procurando interesar en él a aquellos sectores del Ahorro Nacional que por desconocimiento, más que por cualquier otra causa, se muestran reacios.

Se examinó la canalización del ahorro ocioso e inmovilizado hacia inversiones habituales para obtener los capitales necesarios a la expansión económica e industrial del país, aludiendo — el Presidente — a las indicaciones que ha recibido el Ministro de Hacienda para elaboración de lo que pudiera llamarse "Plan Nacional de Ahorro".

Una vez que se hayan terminado los proyectos en estudio se someterán a la consideración del Comité, con el fin de facilitar la promoción de empresas que, estrictamente reguladas, puedan realizar inversiones de valores de naturaleza y distribución geográfica distintas, que permitan al titular de sus títulos una rentabilidad estable y una posición simultánea en las realizaciones industriales más destacadas sin los riesgos de un desahucio excesivo, en cualquier sentido determinado. — Cifra.

Bonn, 30. — El gobierno de la Alemania occidental aprobó hoy proyecto de ley para la celebración de elecciones generales libres. El proyecto será presentado al Parlamento lo antes posible. Dice un portavoz del gabinete que se niega a facilitar ningún detalle ya que el Parlamento de la República Federal no está facultado para aprobar medidas relativas a toda Alemania. Recabada, eventualmente, la aquiescencia parlamentaria el proyecto pasará a la Alta Comisión Aliada.

Los gobiernos de París, Londres y Washington ya han informado a los alemanes de que en la Asamblea general de la ONU presentarán una moción de creación de una comisión que visite las cuatro zonas de Alemania para determinar si en ellas existen condiciones propicias a la celebración de elecciones libres. — Efe.

Los gobiernos de París, Londres y Washington ya han informado a los alemanes de que en la Asamblea general de la ONU presentarán una moción de creación de una comisión que visite las cuatro zonas de Alemania para determinar si en ellas existen condiciones propicias a la celebración de elecciones libres. — Efe.

Los gobiernos de París, Londres y Washington ya han informado a los alemanes de que en la Asamblea general de la ONU presentarán una moción de creación de una comisión que visite las cuatro zonas de Alemania para determinar si en ellas existen condiciones propicias a la celebración de elecciones libres. — Efe.

Los gobiernos de París, Londres y Washington ya han informado a los alemanes de que en la Asamblea general de la ONU presentarán una moción de creación de una comisión que visite las cuatro zonas de Alemania para determinar si en ellas existen condiciones propicias a la celebración de elecciones libres. — Efe.

Los gobiernos de París, Londres y Washington ya han informado a los alemanes de que en la Asamblea general de la ONU presentarán una moción de creación de una comisión que visite las cuatro zonas de Alemania para determinar si en ellas existen condiciones propicias a la celebración de elecciones libres. — Efe.

### La Almudaina

Decano de la prensa mallorquina

Redacción y Administración:  
Santo Cristo, 14

TELEFONOS:

Dirección 3-1-6-7

Redacción 2-1-4-2

Administración 4-2-7-3

Apartado 32

### Mostacilla

#### DON JUAN TENORIO

Puntualmente retorna cada año Don Juan Tenorio. En fecha ya clásica el Teatro Nacional rinde culto a la leyenda que no puede morir y cuya aparición, un tanto maltrecha a veces, se mantiene como añeja tradición.

Al fulgor del pistoletazo que puso fin a la vida del escéptico Larra, nace un poeta, que en el viejo cementerio madrileño rima con honda emoción: "Ese vago clamor que rasga el viento...", y años más tarde teje la alucinante fantasía de Don Juan Tenorio, de este Don Juan, hijo de la exuberancia de Fray Gabriel Téllez, que es el Burlador en Sevilla, Condotieri en Italia, galanteador profesional en Francia, con Molière que lo lleva al "Palais Royal" de París. Sadvell lo hace inglés y Lord Byron lo pomeziza magistralmente. Pasa a Alemania y vuelve de nuevo a Francia, donde Merimée y Alejandro Dumas lo convierten en un Don Juan de Mañana que inspira a Zorrilla su obra cumbre, mal vendida en Valladolid, que años después produce un raudal de oro y que hoy, todavía, llena los teatros.

Saludemos, pues, con veneración y respeto al Tenorio, que es símbolo de un pasado, y que nos visita cada año en la conmemoración de los desaparecidos, jornada de recuerdos y de evocaciones pretéritas.

EL DE TURNO

## De Sociedad

En la capilla de Nuestra Señora de la Bonanova, que se hallaba bellamente adornada e iluminada, se celebró anteayer la boda de la distinguida y bella señorita Conchita Font Taverner con don Joaquín Juncosa Fornt.

Bendijo la unión de los contrayentes y celebró la misa de velaciones el Rdo. P. Bartolomé Reyes Piza, de la Congregación Oratoriana de San Felipe Neri, leyendo a continuación un telegrama mediante el cual Su Santidad el Papa se ha dignado concederles su bendición especial.

Actuaron de padrinos, por la novia, su hermano el abogado don Jaime Font, y por el contrayente su hermana doña Conchita Juncosa de Mestres.

Como testigos firmaron el acta matrimonial: por parte de la desposada don Manuel Fonseca Terrero, don Canuto Boloqui Alvarez, en representación de don José Salas Iturbide, hermano político de la contrayente; su primo don Jerónimo Salleras Font y don Alejandro Pou Rosselló, y por parte del novio don Pablo Fornt Brunet y don Joaquín Juncosa Balart, tios del novio; don José Aguilá Coll y don Antonio Casas Vela.

Dado el reciente veto de la familia Font Taverner, la boda se celebró en la mayor intimidad.

Los recién casados, a los que deseamos muchas felicidades, después de pasar unos días en Formentor, saldrán en viaje de bodas para el Pirineo Catalán, Andorra y Norte de España.

\*\*\*

En el altar mayor de la Iglesia Parroquial de Alaró, bellamente adornado e iluminado, se celebró ayer por la mañana, el enlace matrimonial de la distinguida señorita doña Francisca Vidal Ferrer, con don Juan de Dios Jiménez Hurtado, Teniente de Artillería.

La novia que vestía precioso traje blanco con velo de tur lusion, entró en el templo del brazo de su hermano don Pedro.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Tte. Coronel Vicario Rdo. don Mateo Nebot, quien en elocuente y sentida plática ensalzó las virtudes del sa-

cramento del matrimonio y exhortó a los contrayentes en la práctica de las mismas.

Apadrinaron a los novios sus respectivos hermanos don Pedro Vidal y doña Presentación Jiménez. Firmaron el acta, como testigos, por parte de la novia su tío don Pedro Ferrer, industrial, sus hermanos don Juan y don Francisco, Licenciado en Ciencias y Farmacéutico respectivamente y su hermano político don Antonio Mas, industrial. Por parte del novio firmaron su hermano don José M. Jiménez, Médico, su hermano político don Rafael Moragues, Secretario del Ayuntamiento de Alaró, el Comandante don Salvador Maura y el Capitán don Miguel Febrer.

Terminada la ceremonia los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados en el domicilio de la desposada.

Los noveles esposos, que recibieron innumerables felicitaciones a las que unimos la nuestra muy cordial, salieron para el interior de la Isla y dentro de breves días saldrán para la Península.

\*\*\*

En el corero aéreo marcharon ayer a Madrid la Regidora Nacional de Personal de la Sección Femenina de Falange señorita María Antonia Villalonga Amorós, don Antonio Fluxá Figuerola, don José Luis Vidal, don Cristóbal Juan Morrell y don Mariano Grau Sbert.

De la ciudad condal llegaron ayer en el correo marítimo el Consejero de la "Banca March" don Emilio Tramullas, don Raimundo Fortuny Sureda, don José María Vives y don José Bibiloni.

\*\*\*

Anoche salieron para Barcelona en el buque correo don Rodolfo Juncosa, don José Lloreda y don Cayetano Valls y esposa.

\*\*\*

Para Barcelona marcharon ayer en el correo aéreo don Francisco Socias Costa, don Joaquín Juncosa Balart, esposa doña María Talamo e hijo Raúl, don Miguel Lliteras Sampol y don Jaime Barceló Soler.

\*\*\*

De Barcelona llegaron por vía aérea don Simón Escalas, don Antonio Santandreu, don Guillermo Vanrell y don Lorenzo Bonet.

\*\*\*

Por vía aérea llegaron ayer de Valencia don Antonio Castelló Sales y don Bartolomé Siquier Bauzá.

\*\*\*

Para Mahón salieron anoche en el vapor correo el Delegado de la Campsa don Bartolomé Planas Rosselló y esposa doña Catalina Aleñar, el Ingeniero de Obras Públicas don Máximo Chulvi y don Jorge Llabrés.

**LA PRIMAVERA-LAS MONJAS** presentan últimas creaciones modelos alta costura para la presente temporada.

### Servicio Nacional del Trigo

**LOS CUPOS FORZOSOS DE TRIGO Y DEMAS CEREALES DEBEN QUEDAR ENTREGADOS AL S. N. T. ANTES DEL 1.º DE NOVIEMBRE**

De acuerdo con lo ordenado en el artículo 3.º del Decreto del Ministerio de Agricultura de 27 de Abril de 1951 y artículo 14 de la Circular 772 de la Comisaría General de Abastecimientos, los cupos forzosos individuales de trigo y demás cereales, fijados a los agricultores, y en consecuencia los cupos forzosos municipales, deberán estar entregados en los Almacenes del Servicio Nacional del Trigo antes de 1.º de Noviembre próximo.

Pasada dicha fecha se formalizarán las relaciones de agricultores morosos para la incoación de los oportunos expedientes e imposición de las sanciones correspondientes. No obstante los Almacenes del S. N. T. seguirán recibiendo entregas de cupos forzosos después del 1.º de Noviembre hasta tanto sean terminadas de confeccionar las listas de morosos, quedando exentos de responsabilidad los agricultores que hayan entregado sus cupos antes de la incoación de expediente.

Lo que se publica para general conocimiento de los agricultores y Ayuntamientos interesados. Palma de Mallorca, 24 de Octubre de 1951. — El Jefe Provincial. — Firmado: Antonio Vega.

### FABRICA

de alfombras a mano compraría pequeña o grande. Escribir al n.º 9855 Vergara, 11. Barcelona.

## Decía La Almudaina

Hace 50 años

31 DE OCTUBRE DE 1901

Esta madrugada ha fallecido doña María Ignacia Magraner Jordá, hermana del fabricante de mantas don Pedro Antonio.

—Las aguas caídas estos días son las más copiosas desde 1898 y han sido muy aprovechadas.

El manantial de la Fuente de la Villa ha aumentado considerablemente y han podido llenarse las cisternas y depósitos particulares.

—El maestro público de Artá don Jaime Fornaris se ha dirigido al Ingeniero Agrónomo don Francisco Satorras solicitando instrucciones y primeras materias para establecer en aquella villa un campo de experimentación, para instruir a sus discípulos en materias agrícolas.

—El capitán del vapor "Nuevo Mahónés", llegado ayer de Mahón, ha expuesto la necesidad de instalar un telégrafo o telefono en Cabrera, pues al salir del puerto de Palma la última vez el temporal le obligó a refugiarse en el puerto de Cabrera, donde estuvo cuatro días sin poder dar cuenta a nadie de su situación.

Hace 25 años

31 DE OCTUBRE DE 1926

Llegó ayer el escultor don Mariano Benlliure, en comisión de la realización del monumento a don Antonio Maura.

Con los miembros de la Comisión Gestora del monumento recorrió la ciudad; y por la tarde se reunió dicha Comisión con asistencia del señor Benlliure, y se acordó señalar el emplazamiento del proyectado monumento la plaza del Mercado.

—Ayer, a las ocho y media de la noche, cayó sobre la ciudad una fina lluvia, pero los que la recibieron sobre sus ropas notaron sobre éstas manchas de finísimo polvo.

—En la iglesia de la Misión contrajeron ayer matrimonio la señorita Isabel Tous Torrens y don Bartolomé Villalonga Juliá hijo de los propietarios de "Son Hugo".

—Celebraron una reunión los propietarios de fincas afectadas por las obras de nueva pavimentación de las principales calles de Palma y acordaron insistir de formular recurso y aceptar el pago del 30 por ciento del presupuesto en lugar del 50 por ciento que en principio les reclamaba el Ayuntamiento.

## El Pleno del Ayuntamiento rechazó reclamaciones de las empresas de pompas fúnebres contra las ordenanzas de exacción de impuestos para el año próximo

Fué considerada también una reclamación de la Campsa

Presidiendo el Alcalde don Juan Coll y consistencia de los concejales señores Nadal, Garau, Aloy, Piza, Massanet, Antich, Fuster, Castano, Llabrés, Nadal Horrach, Casasayas, Piña, Llobera y Zaforteza, se reunió ayer la Corporación.

Después de leída el acta de la sesión anterior se dio cuenta del informe sobre las reclamaciones contra las Ordenanzas de Exacción para 1952.

Existen dos reclamaciones: una suscrita por don Luis Cencillo de Pineda, en nombre y representación de C.A.M.P.S.A., y otra suscrita por diferentes funerarias.

Hizo uso de la palabra el señor Nadal Pont diciendo que la reclamación de la CAMPSA está dentro los requisitos legales, pero, en cambio, las de las funerarias carecen de base. Pidió seguidamente al señor Casasayas que informase a la Corporación sobre dichas reclamaciones.

El señor Casasayas dijo que los escritos reclamando se fundan en que si aplicamos las Ordenanzas como están aprobadas habría dos clases de imposiciones. Y esto no es verdad. Lo que intenta el Ayuntamiento es que tributen todos los que se hallen asegurados y los que no lo estén. El arbitrio no se puede fijar por la facturación de la Empresa Mixta, ya que ésta no factura a los asegurados en compañías funerarias, y si se facturan resulta que las diferentes compañías pueden prestar otros servicios que también tienen que tributar, por lo que se ha de llegar a un control de pólizas. Además los arbitrios no se pueden fijar anteriormente, sino en el momento que se presta el servicio, ya que parte de él puede renunciarse y entonces no cabría gravarlo.

No hay —dijo— aumento alguno de tarifas, sino rebaja. Sólo hay un pequeño aumento en los servicios de gran lujo.

Por todo lo dicho, las reclamaciones no tienen base alguna.

El señor Nadal Pont dijo seguidamente que como está ahora la cosa les va muy bien a estos señores, pero existe la sospecha de que ha habido defraudación, por lo que hay varios expedientes incoados. Lo que intentan estos señores es detenerlos.

El señor Nadal Horrach dijo que el arbitrio debería fijarse en los servicios por los que tengan una póliza, como el seguro, también estar gravado.

El señor Antich sostuvo que gravan los servicios prestados sólo éstos.

Después de nuevas intervenciones del señor Nadal, Antich, Horrach y el señor Alcalde, se resolvió la reclamación presentada por la CAMPSA y se rechazó las presentadas por las funerarias.

Pasó a la consideración de la Corporación la propuesta de modificación de la instalación de frigoríficas en el Mercado de Mahón. Dicha recepción será condicionada, por no haberse aun por la superioridad y una reclamación de los fabricantes de compresores del Sindicato Metal de Barcelona por la instalación de compresores daneses nacionales.

Defendió el dictamen, aprobó, el señor Aloy. Sin más asuntos que tratar, evantó la sesión.

## Cuevas de Campanet

Nueva carretera, Km. 38 PALMA-POLLENSA

Abiertas todos los días

de 8 de mañana a 8 tarde

Los domingos excursiones en Autocares

Puerto Pollensa - Formentor - Cuevas Campanet

Informes e inscripciones en: Agencias de Viajes y Fomento del Turismo

## ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Maestro Director: EKITAI AHN

TEATRO PRINCIPAL

HOY A LAS 7:30 DE LA TARDE

Programa

I

Serenata (para instrumentos de cuerda)

W. A. Mozart

Minuetto de "Orfeo"

C. Gluck

El Príncipe Igor (Danzas guerreras)

A. Borodin

II

Quinta sinfonía, en do menor

L. V. Beethoven

ESTUDIO FOTOGRAFICO

Serafin SASTRE

Fotografías para el Documento Nacional de Identidad

Conquistador, 38

**HOTELES**

**CABALLERO**

Desde 644 pesetas POR SEMANAS

LAMPARAS

**Abel**

SINDICATO

**CABALLERO**

Si toda estar o solo dormir. Mis. Informes: esta Adm. sión.

**Noticias**

**EL AHORRO.** — Nunca se alaba bastante la virtud del ahorro, ni jamás será excesiva la propaganda que del mismo se haga, para sobre todo a las generaciones que dan sus primeros pasos en la vida.

De los dos aspectos que ofrece el ahorro: el educativo y el práctico, quizás sea aquel el más importante, porque el segundo tiene siempre el señuelo de recolección de una cosecha, si quiera esta haya sido sembrada poniendo a contribución un intenso y meritorio esfuerzo personal.

Como la práctica de cualquier virtud no ofrece comodidades la práctica del ahorro, porque representa, desde que se adopta la decisión, renunciar a pequeños gozados que tientan como los racimos maduros al alcance de la mano, porque aquel que tiene satisfechas valientemente sus necesidades, y sus caprichos, y aun le sobra dinero, no puede, al guardar éste, creer que está practicando el ahorro.

Para que se pueda dar este nombre, y merezca el calificativo de virtud, precisa que se consiga gracias a la renuncia, gracias a renunciar a uno mismo inversiones superfluas. Sería contrario al fin del ahorro, creer que se hace renunciando a lo necesario, ya que entonces se cae en la avaricia.

El ahorro tiende, y éste es su valor formativo, a dar al hombre la sensación de que su propio proceder puede ponerle a cubierto de las consecuencias que una desgracia, un mal negocio, un accidente, pueden acarrearle. Es, por lo tanto, un arma eficaz que el hombre se fabrica a sí mismo para el futuro incierto.

Mas, el camino no es fácil. Hay que iniciarlo en la niñez, cuando todavía no han hecho presa en el ánimo las apetencias de las satisfacciones innecesarias. Que individualmente es difícil la práctica del ahorro, nos lo dice el hecho de que se realiza a través de instituciones que, por su constitución administrativa ofrecen garantías a los modestos componentes de la sociedad. Quienes han fundado y propugnado tales entidades eran gentes de generoso corazón y que creían en el bienestar colectivo, basado sobre la base del bienestar individual. Así, don Antonio Sbert y don Alejandro Rosset, que fundaron nuestra Caja de Ahorros el siglo pasado; así, don Francisco Moragas, que fundó la Caja de Pensiones en los inicios del siglo actual.

De la importancia del ahorro, cuanto tiene de previsión para el futuro, es prueba el desarrollo de la evolución que aquel ha tenido a través del tiempo. Para impulsar al hombre al ahorro, se ha constituido la pura voluntariedad de este, bien por una obligación voluntariamente contraída, pero ya obligación, que es la base sobre la cual descansan las compañías de seguros, bien por una obligación impuesta por el Estado, actuando como tutor de los ciudadanos, que es la fórmula económica de los seguros sociales.

Pero ninguno de estos aspectos, aun teniendo la misma finalidad y consiguiendo el mismo resultado, tiene la fuerza ejemplar del ahorro practicado voluntariamente, y que es un sacrificio de hoy del que mañana. Y el ahorro, por lo mismo que reclama austeridad, es un elemento autoeducacional del espíritu, que sabe así dominarse, primero pensando en la finalidad, y más loables costumbres que puede cultivar el hombre. — R.-T.

**Noticcionario Local**

**CUPON DEL CIEGO**

Sorteo del día de ayer  
**Núm. 957**

**Delegación Provincial de Trabajo**

**DE INTERES PARA TODAS LAS EMPRESAS QUE UTILICEN ENERGIA ELECTRICA COMO FUERZA MOTRIZ**

Habida consideración de las alegaciones hechas por la empresa Gas y Electricidad, comprobadas por la Delegación de Industrias de la Provincia.

Esta Delegación acuerda prohibir el funcionamiento de las instalaciones de fuerza motriz entre las horas comprendidas entre las 17 y 20 horas, autorizando expresamente a las empresas que utilizan energía eléctrica como fuerza motriz para que puedan modificar sus horarios de trabajo de manera que finalice la jornada a las 17 horas.

Palma de Mallorca 30 de Octubre de 1951—El Delegado de Trabajo, Javier Angolotti de Cárdenas.

**Curados en la Casa de Socorro**

Durante el día de ayer fueron curados en la Casa de Socorro del Ayuntamiento de Palma:

Juana Horrach Llompart, de 60 años, de quemaduras de segundo grado en el antebrazo izquierdo, producidas con agua caliente.

Adelina Torrens Menor, de 18 meses, herida contusa en la frente, por caída.

Nicolás Bernad Martorell, de 50 años, contusión en la rodilla derecha, atropellado por una moto.

Jeanette Magraner Socías, de 20 años, extracción de un cuerpo extraño de la garganta, de resultas de comer pescado.

**Premio «Octubre de 1951»**

**DIRECCION GENERAL DE PRENSA**

De acuerdo con la Base sexta de la disposición de esta Dirección General de Prensa, de fecha 1.º de Octubre de 1951, el día 5 de Noviembre próximo a las 24 horas expirará el plazo de admisión de los artículos que han de concurrir al premio "Octubre 1951".

Dichos trabajos han de ser enviados a esta Dirección General de Prensa, Sección de Asuntos Ge-

nerales, consignando el nombre y domicilio del autor, requiriéndose para su admisión que sean inéditos.

El tema del concurso para el mes de octubre versará sobre la presencia de España en Filipinas.

**El tiempo**

Observaciones de ayer

Presión atmosférica: 762'3.  
Tendencia de la misma: Firme.  
Temp. del aire: 16'2.  
Humedad relativa: 89 por 100.  
Estado del cielo: Nuboso.  
Dirección y fuerza del viento: Calma.  
Temp. máxima: 21 a las 12'30.  
Temp. mínima: 16'6 a las 2.  
Insolación: 6 h. 20 m.

**Cruz Roja Española**

**ASAMBLEA PROVINCIAL DE BALEARES**

Habiéndose recibido en esta Asamblea Provincial de la Cruz Roja en Madrid, para celebrar un curso de formación de Damas Auxiliares Voluntarias de la Cruz Roja, se declara abierta la matrícula para el mismo a partir del 30 de octubre 1951, debiéndose presentar las solicitudes de inscripción en la Secretaría de esta Asamblea Provincial calle 31 Diciembre número 6, de 9'15 hasta las 21 horas, todos los días laborables y hasta el martes día 6 de noviembre inclusive.

En la Secretaría se facilitarán los impresos de reglamento.

Siendo la matrícula limitada, se admitirán las solicitudes por riguroso orden de inscripción.

**Movimiento en el puerto**

Llegó de Barcelona el vapor correo "Plus Ultra" a hora de itinerario salió para el mismo puerto de procedencia. Salió para Mahón el vapor correo "Ray Jaime I". Han sido despachados para Gandía los pallebotes Cala Tuent y "Miguel Caldentey". Para Tarragona el pallebot "Playa Santandria". Para Denia el pallebot "Luis Guillermo".

**Conferencia**

Hoy miércoles día 31 del corriente a las siete y media de la tarde dará una conferencia en el local de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, D. Antonio García-Ruiz Rosselló, Arquitecto Municipal miembro de la Junta Directiva, que disertará sobre el tema "Jardinería Urbana".

Al acto se invita a los señores socios y familiares, así como a los simpatizantes

**Musicales**

**EL CONCIERTO DE LA "SINFONICA"**

Como ha sido ya anunciada la "Orquesta Sinfónica de Mallorca" dará su concierto correspondiente al abono del presente mes de octubre hoy a las 7'30 de la tarde en el Teatro Principal.

Para este concierto ha sido preparado un programa que habrá de ser muy del gusto de nuestros amantes de la música. En la primera parte será interpretada la "Serenata" de Mozart, para instrumentos de cuerda; el "Minuetto de Orfeo" de G. Gluck (que interpreta la Sinfónica por primera vez) y las famosas "Danzas guerreras" de "El Príncipe Igor" de Borodin. La segunda parte del programa estará dedicada a Beethoven con su magistral "Quinta sinfonía en do menor", que es una de las obras que nuestra orquesta tiene más estudiada y la que mayor número de éxitos le ha proporcionado habiendo ya alcanzado algunas temporadas desde que la interpretara por primera vez.

**Fiesta en Sta. Cruz**

**EL EXCMO. Y RDMO. SR. OBISPO BENDIJO LA NUEVA CAPILLA Y RETABLO DEL SANTO CRISTO DE SANTA CRUZ**

El domingo por la noche tuvo lugar en la iglesia parroquial de Santa Cruz una solemne función con motivo de la bendición de la nueva capilla y retablo del Santo Cristo de Santa Cruz.

Esta imagen, de gran veneración, hace siglos, en Mallorca y particularmente en la marinera barriada de Santa Cruz, ha sido trasladada, junto con el retablo a otra capilla. Para ello se ha acomodado, después de restaurado cuidadosamente, el retablo a la nueva capilla, se ha dotado a la hornacina sobre la que destaca la venerada imagen de un fondo de marmol negro y se han sustituido los peldaños para hacer más fácil la adoración por los fieles de la Sagrada Imagen.

Todo ello ha sido posible gracias al munifico legado de la respetable señora doña Jerónima Capó, Vda. de Ripoll, devotísima, en vida, de la expresada imagen. Con motivo del expresado acto la iglesia se llenó por completo de fieles, luciendo el templo ricas colgaduras y profusa iluminación.

En sitios destacados concurren el Alcalde Sr. Coll Fuster, el Subjefe del Movimiento señor Tomás, el coronel de artillería señor Felip y el segundo Comandante de Marina señor Serra Bonet; y en el lado opuesto el Presidente de la Junta Parroquial señor Quint Zaforteza, el Presidente de la Cofradía del Santo Cristo señor Truyols Morell, el Vicepresidente de los Penitentes de Belón Sr. Pomar y destacadas personalidades de la feligresía.

Comenzó la función con el rezo del Santo Rosario y a las siete y media llegó el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo Dr. Hervás, acompañado de su capellán señor Miguel.

Fue recibido el Prelado en la puerta principal por el Economo señor Sureda, la Comunidad Parroquial y los elementos directivos de las expresadas entidades parroquiales.

Después de orar breves momentos en la Capilla del Santísimo el Obispo pasó al altar mayor ocupando el sitio exprofeso reservado, donde se revistió de los atributos episcopales.

Luego, ayudado por los Canónigos M. I. Sres. Rolger, Deán; Enseñat, Chantre; y Quelgas procedió el Prelado a la bendición del nuevo retablo y capilla, de la cual fueron padrinos la Srta. María Llompart y el joven don Miguel Pujadas, parientes de la generosa dama, que costeó, en legado testamentario, la obra que se bendecía.

Actuó en el acto el maestro de ceremonias de la Catedral señor Pou.

Después de la bendición el Canónigo Doctoral M. I. señor don Bruno Morey subió al púlpito pronunciando adecuado sermón sobre la historia y veneración de Santo Cristo de Santa Cruz.

A continuación el Dr. Hervás en-

**Cartas al Director**

**TURISMO**

Sr. Director de LA ALMUDAINA.

Muy señor mío:  
No hay duda que el primer centro de turismo de España hoy por hoy es Mallorca, la gran propaganda iniciada hace un lustro está surtiendo efecto y durante todo el año afluyen miles de turistas que llega al punto álgido durante los meses de Junio a Septiembre, el lema de ese turismo el sol y agua, dos elementos bien acreditados en la isla.

Alguien ha dicho que el turismo de Mallorca es turismo barato, eso nos parece francamente equivocado, personalidades de todo el mundo se han dado cita en Mallorca, y quedaríamos asombrados si se pudiera publicar una lista de personalidades reales, políticas y sociales que nos han visitado este año.

Pero para conseguir un gran prestigio nos faltan muchos elementos, primero hoteles, no hotelitos, grandes con toda comodidad y bien situados, un campo de golf, pistas de tenis en otro lugar que no fuera So'n Armadams, y presto que es moda el verano en Mallorca organizar fiestas de verano que interesaran al turista, una semana musical, el lugar ya se estudiaría, unos campeonatos abiertos, de tenis, patin, natación, vela, etc.

También cuidar la parte religiosa, conocemos las dificultades de un grupo extranjero para encontrar un confesor que hablara francés, que no debería de faltar en la Catedral, Santa Eulalia y El Terreno, pues muchos de los que nos visitan son católicos prácticos, etc.

Si este año hemos llegado a albergar en un momento dado treinta mil turistas imaginemos los que podríamos absorber si tuviéramos buenas comunicaciones, con Barcelona precisas más barcos, uno diario es poco, el tener que encargar el pasaje con quince días o más de antelación es una pérdida grande para la economía balear, muchos extranjeros al llegar a España y no tener seguridad de una cámara para la travesía a Mallorca se quedaban en la península y dejaban de visitar la isla que era el móvil principal del viaje.

El de desear que para el próximo año buena parte de lo que sugerimos esté resuelto. Que el Ayuntamiento que tiene una comisión de turismo haga algo práctico, que la comisión municipal de Hacienda tenga terminado el estudio de la organización de la guardia urbana que tan necesaria es para orientar al forastero.

Y por último para no alarmar a las amas de casa que las autoridades tomen las medidas necesarias en cuanto al abastecimiento de viveres, que el turismo que es fuente de riqueza no lo sea de carestía para los felices moradores de la isla.

De Vd. affmo.

S. J. R.

tonó el Te Deum y al final del mismo el Prelado dió la bendición a los fieles.

Luego, revestido de los hábitos de calle examinó el retablo e imagen, escuchando las explicaciones que le diera el Economo señor Sureda, iniciando luego la adoración de la imagen, que veneraba a continuación las autoridades y los fieles congregados en el templo, abandonando luego éste el Prelado.

La fiesta resultó solemne y lucida y el retablo y capilla bendecida constituyen un nuevo y rico ornato del templo. Por todo ello recibió el Economo Sr. Sureda sinceras felicitaciones de sus feligreses.

**AUTOMOVILISTAS**  
Para recambios y accesorios  
**OPEL y CHEVROLET en**  
Auto Exposición Vda. Ferrer  
Concesión para Baleares de GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A.  
Avenida Alejandro Rosselló, 118 a 122. Teléfono 1628  
Palma de Mallorca

**MATERIAL FLUORESCENTE**  
"SILVANIA" "WESTINGHOUSE" "ELIBE"  
Precios especiales para instaladores  
**SUMINISTRADORA BALEAR**  
Herrería, 6 y 8  
PALMA

**PROXIMA INAUGURACION**  
ALMACEN DE MUSICA  
**Casa OLIVER**  
VENTA DE TODA CLASE DE INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS  
Hostales, 1 — Palma Mallorca

**ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA**  
Sistema de ventas a largo plazo y en cómodas mensualidades  
**MI CASITA**  
Constructores de Obras - Calle Mozas, 4-1.º - Palma de Mallorca  
**¡MI CASA ES CHICA, PERO ES MI CASA!**

# Junta Central de La Santa Misión

Para conocimiento de los Rdos. Sres. Párrocos, Delegados Eclesiásticos, Misioneros, Comisiones Ejecutivas y demás personas a quienes pudiera interesar, se notifica que:

- 1) Todos los fieles deben congregarse el día 1, a las 4 de la tarde, en la Plaza de España, para recibir a la Virgen de Lluch, Patrona de la Santa Misión.
- 2) Todos los Párrocos, Delegados Eclesiásticos y Misioneros deben estar a las 4 del día 1 en la Parroquia de Santa Eulalia.
- 3) En dicho acto de las 4 de la tarde, el Excmo. y Rdmo. señor Obispo, después de dar a besar a los Misioneros la Santa Cruz, los presentará a la ciudad. En nombre de todos los Misioneros, uno de ellos saludará a todos los fieles allí congregados.
- 4) En todas las misas del día 1, en las cuales deben repartirse las octavillas ya distribuidas, los Rdos. Sres. Párrocos y Rectores de Iglesias invitarán a los fieles a los actos de la tarde: el de las 4, en la Plaza de España, y el de las 7:30 en cada uno de los Centros Misionales, en los cuales debe tener lugar la recepción de sus propios Misioneros.
- 5) La Misión infantil empezará el día 2 en todos los Centros. Los Vocales de Niños de las Comisiones Ejecutivas de cada Centro deben avisar hoy mismo a los Directores de las Escuelas y Colegios de su demarcación. Los actos, desde el mismo día 2, tendrán lugar de 10:30 a 11:30 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde. El domingo día 4, solo habrá acto infantil por la mañana, a la hora que el P. Misionero señale a las escuelas de su Centro respectivo. La Misión infantil terminará el día 6 hacia el mediodía, con una gran concentración en la Plaza Mayor.
- 6) Se recuerda que el Jubileo de difuntos puede lucrarse hasta el día dos a media noche. Al determinar la fecha de día 1 para comienzo de la Misión, se han tenido en cuenta las naturales dificultades que suscita la conmemoración de los Fieles Difuntos; sin embargo no ha podido procederse de otra forma, dados los compromisos de los PP. Misioneros. A los fieles que tengan la piadosa costumbre de visitar el cementerio, se les recomienda, con las más vivas instancias, que procuren adelantar su visita con el fin de poder estar en la plaza de España a las 4 de la tarde del día 1.

EL DELEGADO EPISCOPAL

## El próximo reparto

REPARTO DE ACEITE Y AZUCAR PARA ADULTOS Y RACIONAMIENTO INFANTIL CORRESPONDIENTE A LA PRIMERA DECENA NOVIEMBRE, COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 1 AL 10 INCLUSIVE

### ADULTOS

—Contra corte cupones semana núm. 44 y 45 de Aceite 1/4 Lts. ACEITE por persona al precio de 2'85 Ptas. ración.

Contra corte cupones semana núm. 44 y 45 de Azúcar 100 grs. AZUCAR por persona al precio de 1'10 Ptas. ración.

### INFANTILES DE LACTANCIA NATURAL

Contra corte cupones núm. 9 y 10 de Aceite 1/4 Lts. ACEITE por persona al precio de 2'85 Ptas. ración.

Contra corte cupones núm. 9 y 10 de Azúcar 200 grs. AZUCAR por persona al precio de 2'30 Ptas. ración.

### INFANTILES DE SEGUNDO CICLO

Contra corte cupones núm. 5 de Azúcar 300 grs. AZUCAR por persona al precio de 3'30 Ptas. ración.

### INFANTILES DEL TERCER CICLO

Contra corte cupones núm. 22 y 23 de Aceite 1/4 Lts. ACEITE por persona al precio de 2'85 Ptas. ración.

### MADRES GESTANTES

Contra corte cupones núm. 3 de Aceite 1/4 Lts. ACEITE por persona al precio de 2'85 Ptas. ración.

Contra corte cupones núm. 3 de Azúcar 200 grs. AZUCAR por persona al precio de 2'20 Ptas. ración.

Importa este racionamiento incluidos impuestos municipales las cantidades de:

3'95	pesetas ración para ADULTOS
5'05	" " " " INFANTILES DE LACTANCIA NATURAL
3'30	" " " " DEL SEGUNDO CICLO
6'15	" " " " DEL TERCER CICLO
5'05	" " " " LAS MADRES GESTANTES

Los señores detallistas además de los cupones anteriormente citados cortarán los que a continuación se indican: a los Infantiles de Lactancia-Natural núm. 17 y 18 de Legumbres, Patatas y Puré; a los Infantiles del Segundo Ciclo núm. 17 y 18 de Jabón, Patatas y Puré; a los Infantiles del Tercer Ciclo núm. 21 y 22 de Arroz y Patatas y 42 y 43 de Carne y Jabón, a las Madres Gestantes; núm. 3 de Arroz, Legumbres y Patatas y a los Adultos núm. 44 y 45 de Legumbres.

Los Sres. detallistas se personarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos.

Palma de Mallorca a 27 de Octubre de 1951.

EL GOBERNADOR CIVIL

### Aviso importante

Para las fotos para el

## Documento Nacional de Identidad

Acuda a REPORTAJES PALMA

C. S. MIGUEL, 36, (Junto Gestoría Oliver) - Telf. 1919

precio especial 2 PESETAS FOTO.

Entrega rápida.

## Commemoración del XXVII Día Universal del Ahorro

La Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha instituido con tal motivo numerosos premios

La Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares conmemorará el Día Universal del Ahorro con Jornadas Sociales y actos de difusión de la previsión popular y escolar, y concederá los siguientes Premios, Bonificaciones y Libretas de Ahorro, de Dote y Pensión:

I. — A favor de los nacidos en el "Día del Caudillo" (1.º de Octubre de 1951).

Se abrirán Libretas de Ahorro, con 25 pesetas de imposición inicial en cada una a favor de todos los nacidos en el día 1.º de octubre de 1951. "Fiesta del Caudillo".

II. — Bonificaciones a los antiguos imponentes:

1.ª — Cien bonificaciones de 100 pesetas, doscientas de 50 pesetas y trescientas de 25 pesetas a titulares de Libretas de Ahorro, que hayan cumplido 70 años y tengan vigentes sus Libretas desde hace diez años.

2.ª — Doscientas bonificaciones de 25 pesetas a titulares de Libretas de Pensión Diferida, que tengan vigentes sus Libretas desde hace cinco años por lo menos y que hayan realizado sus imposiciones con mayor constancia.

3.ª — Quinientas bonificaciones de 10 pesetas, a titulares de Seguro Infantil, que tengan vigentes sus Libretas desde hace cinco años, por lo menos, y que hayan realizado imposiciones con perseverancia.

III. — Para fomento del Ahorro Popular y Escolar se otorgarán:

1.ª — Mil premios de 10 pesetas cada uno en Libretas de Ahorro, a favor de los niños y niñas que con más constancia hayan concurrido a las Bibliotecas de las 60 Casas de Cultura de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares.

2.ª — Treinta Libretas de Honor: Diez con la imposición inicial de 200 pesetas y veinte con la imposición inicial de 100 pesetas, a favor de los Maestros y Maestras que más se hayan distinguido en el impulso y desarrollo de las Mutualidades, Hermandades Escolares y Cotos Infantiles de Previsión.

3.ª — Diez mil pesetas, que serán distribuidas en premios colectivos de estímulo a Agrupaciones Mutualidades Escolares y Hermandades Catequísticas, para colaborar a su labor pedagógico-social de fomento de la previsión infantil.

4.ª — Diez mil pesetas, que se dedicarán a la concesión de imposiciones de bonificación en Libretas de Agrupaciones, Mutualidades, Hermandades Escolares y Cotos Infantiles de Previsión de Cataluña y Baleares.

5.ª — Treinta Libretas de Ho-

nor: Diez con la imposición inicial de 200 pesetas y veinte con la imposición inicial de 100 pesetas, a favor de los Maestros, Profesores, Directores de Colegios y Académicos, directores de Catequesis y Comerciantes que más se hayan distinguido en la difusión de los Sellos de Ahorro Popular de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares.

6.ª — Cien premios de 25 ptas., cada uno doscientos de 10 pesetas y doscientos de 5 pesetas, a los niños titulares de las Libretas de Ahorro y Seguro Dotal abiertas con Sellos de Ahorro Popular que a partir del 31 de octubre de 1950 hasta la fecha, hayan realizado mayor número de imposiciones modestas en sellos y metálico.

7.ª — Doscientos premios de 10 pesetas cada uno y doscientos cincuenta de 5 pesetas a los niños titulares de las Libretas de Ahorro y Seguro Dotal iniciadas con Sellos de Ahorro Popular, y que más asiduidad hayan demostrado en la práctica del ahorro y la previsión desde el 31 de octubre de 1950.

8.ª — Cien bonificaciones de 25 pesetas cada una, a favor de Libretas de Ahorro abiertas en las Oficinas de la Caja a nombre de hijos de ejecutivos, pertenecientes a la Hermandad de Caballeros de España.

9.ª — Cien bonificaciones de 25 pesetas cada una, a favor de Libretas de Ahorro abiertas a nombre de hijos de Caballeros del Benemérito Cuerpo de Militares de Guerra por la Patria.

10.ª — Cien bonificaciones de 25 pesetas cada una, a favor de Libretas de Ahorro abiertas a nombre de huérfanos tutelados por la Asociación de Viudas y Huérfanos del Ejército y de la Armada.

11.ª — Dos mil quinientas pesetas, a distribuir en Libretas de Ahorro, como premios para los Concursos Navideños —Belenes— en las localidades de Cataluña y Baleares.

12.ª — Colaborando con la obra de fomento de la Previsión Infantil de "Los Pequeños Mutualistas", se bonificarán las Libretas de Ahorro, Dote y Pensión de los niños afiliados.

IV. — Donativos y bonificaciones de Obras Sociales de esta Caja

1.ª Un millón de pesetas se aplicará a favor de Ancianos, distribuidas en Libretas de Pensión y Ahorro, de conformidad con las normas de la Obra de los Huérfanos a la Vejez, y a propuesta de los respectivos Patronatos, que celebren en 1952 la Fiesta de Honoraje a la Ancianidad.

2.ª — Diez Libretas de Ahorro con 100 pesetas de imposición inicial se otorgarán a los afiliados del "Instituto Benéfico de Nuestra Señora de la Esperanza" que más se hayan distinguido por su amor al trabajo y por su espíritu mutualista.

3.ª — Diez Libretas de Ahorro con la imposición inicial de 100 pesetas, a las afiliadas del "Instituto de Santa Madrona" que más se hayan distinguido por su constancia y laboriosidad.

4.ª — Se entregarán Libretas de Ahorro y de Dote Infantil, con la imposición inicial de 5 pesetas cada una, a los hijos de los afiliados a la Obra Maternal del Instituto de Santa Madrona.

5.ª — Como complemento de la Obra Antituberculosa, se entregarán Libretas de Dote Infantil, con la imposición inicial de 25 pesetas a los hijos de las personas que salgan curadas o asistidas del Sanatorio de la Virgen de Montse-



### ASOCIACION DE IDEAS

—Cada vez que te veo me acuerdo de Pepe.

—Pues no me parezco a nada.

—Ya lo sé, pero es que también me debe dinero...

Y LOS OTROS; ¿PARA QUÉ?

Papá procura inculcarle los principios de la social...

—Mira, nene, los hombres venido al mundo para ser...

—El niño pregunta rápidamente...

—¿Y los otros, para qué ron al mundo?

### Crucigrama n.º

1	2	3	4	5	6
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					

HORIZONTALES: 1, Llegar; revés: Nota. — 2, Refacción; revés: griega. Pronombre. Conjunción. — 3, Daré ánimos. — 4, piélago de Oceanía. — 5, Al revés: Nombre de un barco. — 6, Al revés: Embarcación. — 7, Al revés: Letra. — 8, Al revés: Letra. — 9, Artículo. Contracción. — 10, revés: Pasmados de frío. — 11, enfermedad de los ojos (pl.).

VERTICALES: 1, Al revés: Negación. Letra. — 2, Al revés: Negación. Letra. — 3, Letra. — 4, revés: Negación. Entregado. Que denota antipatía o simpatía. — 5, Reptil gigante. — 6, sil. de la era secundaria. — 7, sesivo. Repetido: Familiar. — 8, Al revés: Ocre. Atula.

rrat, y que hayan sido en su Sección gratuita.

6.ª — Se abrirán Libretas de Ahorro con la imposición de diez pesetas a los niños que más se hayan distinguido en el año 1951 a las Colonias Infantiles de la Guardia.

7.ª — Se entregarán Libretas de Ahorro y de Dote Infantil, con la imposición de 50 pesetas cada una, a los niños ciegos y sordomudos que hayan contribuido a la obra de la Externado y en el Presupuesto del Instituto Educativo Sordo-Mudos y de Ciegos.

V. — Desempeños benéficos del Monte de Piedad de la Esperanza.

Con motivo del Segundo Aniversario (1751-1951) de la creación del Monte de Piedad de la Esperanza del primer empeño benéfico, se aplicará un carácter extraordinario, consistente en repartir 100.000 pesetas a desamparados desde octubre de 1951 hasta junio de 1952, en el régimen de préstamos propios de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

### CULTOS

#### PARA MAÑANA

LA Festividad de Todos los Santos —En la Santa Iglesia Catedral B. Todos los Santos A. las 10:30 Misa mayor en la que ocupará la Sagrada Catedral el M. I. Sr. Don Juan Quetglas, Canónigo.

—En las parroquiales se solemnizará la festividad del día.

#### Empezará la Santa Misión

Todos los palmasanos a las 4 de la tarde deben reunirse en el Plaza de España para recibir a Nuestra Señora de Lluch, Reina y Señora de Mallorca y Dueña de todos los corazones.

Desde la indicada Plaza a las 5 de la tarde se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Basilica magna procesión.

# CRONICA DEPORTIVA

## En un ambiente de frialdad se consiguió una abultada victoria

por J. M.<sup>a</sup> DOMENECH

... panorama

... un ambiente de frialdad se consiguió una abultada victoria

... por J. M.<sup>a</sup> DOMENECH

... fue difícil al Mallorca b...  
... Salamanca. Ya había dicho...  
... conjunto salmantino no era...  
... peligroso como alguien dije...  
... confirmo sobre el terreno...  
... "Es Forti". Su delantera no...  
... en toda la tarde. Le fal...  
... empuje, decisión, coraje. Fre...  
... nuestra defensa, en donde Ur...  
... brilló a gran altura, el quin...  
... ataque visitante no supo...  
... ninguna ocasión, encontrar el...  
... del gol.

... por contra la delantera del...  
... lora, aún con la nulidad del...  
... de Farré, en el extremo iz...  
... rda, supo llevar al marcador...  
... el número 5, con que cuaja...  
... una magnífica victoria, no muy...  
... acuerdo con el juego desarro...

... que si bien en el primer tiem...  
... cosa no anduvo mal, en la...  
... uación solo vimos a un Ma...  
... rrio --no imalo-- indeciso...  
... aquellos arrestos que en tan...  
... ocasiones le hemos visto du...  
... la presente temporada.

... público esperaba más. No en...  
... a número de goles, que ya...  
... bastantes, sino a su manera...  
... ar, muy distante de la que...  
... mos visto en no lejanas oca...

... hemos mal que en la línea...  
... hubo un Rullán completo y...  
... que se afianzó poderosa...  
... frente al endeble conjunto...  
... tino.

... el público no esperaba esto...  
... ba que la delantera jugara...  
... decisión y entusiasmo y se io...  
... en los tantos por méritos y

... por arrojo frente a la puerta del...  
... heredero de Ricardo Zamora. Pero...  
... no fué así.

... Hubo una discretísima labor...  
... frente a la meta contraria y aun...  
... que los tantos iban subiendo en el...  
... marcador, la calidad del juego del...  
... Mallorca, seguía inamovible, inva...  
... riable, como si la ventaja fuera...  
... una cosa exorbitante.

... No discutimos la victoria del...  
... Mallorca que mereció y que fué...  
... bien lograda. Hablemos únicamen...  
... te de la forma fría en que fué lo...  
... grada y que naturalmente iba co...  
... mentando el público a la salida...  
... del campo de "Es Forti".

... Esta vez, y lo decimos en honor...  
... a la verdad, no nos convenció la...  
... "forma" de jugar aunque en el...  
... "fondo" se ganara la partida. Por...  
... que siempre hemos creído que un...  
... equipo debe vencer y convencer y...  
... el Mallorca, que logró lo primero...  
... no pudo conseguir lo segundo. Y...  
... lo triste, o lo lamentable, es que...  
... tenía sobradas condiciones para...  
... ello.

... El defecto que apuntamos debe...  
... ser corregido. A la lucha hay que...  
... ir con todo calor para que la cri...  
... da no nos resulte respondona.

... Ya han visto cómo no iba des...  
... caminado al decirles que el "Atle...  
... tico-Baleares" podría puntuar. Pero...  
... --siempre hay un pero-- la suerte...  
... no quiso acompañarle por comple...  
... to y los blanqui-azules se traen...  
... de fuera otra "mínima diferen...  
... cia" que sustrae dos magníficos...  
... puntos, que hubieran sido los pri...

... meros positivos para el conjunto...  
... de Son Canals.

... Está visto que los atléticos ha...  
... brán de bregar lo suyo si quieren...  
... venir con el cargamento deseado...  
... Bien está el resultado de 2 a 1...  
... Pero es lamentable que el empate...  
... no se pudiera mantener, ya que...  
... así, a estas horas la situación de...  
... los blanqui-azules sería mucho me...  
... jor.

... De todas maseras la actuación...  
... de los de Hostalets no ha defrau...  
... dado. Una vez más ha demostrado...  
... que tiene equipo y que desde lue...  
... go veremos, cuando sea, puntos en...  
... la casilla de los positivos.



**1** En algún periódico peninsular hemos leído que Gaspar Rubio ha sido invitado para ir a Méjico como entrenador del Puebla. ¿Qué ha contestado el exmag?

**2** Por cierto que también hemos leído que el exmalloquinista Iturbe es actualmente la figura extranjera --hay cuatro españoles-- del Puebla.

**3** ¿Se acuerdan de Torruella, aquel larguirucho ariete del Manacor? El pasado domingo debutó en el "Nástic" y marcó un bonito gol.

**4** Ayer, volando, regresaron la mayoría de jugadores del Atlético Baleares. Esta tarde llegará el resto de la expedición. Hay que estar bien preparados para el domingo recibir al Málaga.

**5** Lo que son las cosas. El próximo domingo, incluso los mallorquinistas animarán a los blanqui-azules palmesanos para que estos ganen.

**6** Al César lo que es suyo y a Morro hemos de señalarlo como autor del quinto gol que se marcó al Salamanca. Cada uno que tenga lo suyo. ¿Verdad, Toni?

**7** ¿Recuerdan aquel rumor que circuló sobre si tal y si cual de Jim Oliver? Pues el viernes, en el Price barcelonés, se las entenderá de nuevo, y van no sé cuántas veces, con Tarrés. Para que luego digan.

## Anoche en el Teatro Balear

### Angel García y Mir vencieron a sus adversarios

#### Al choque Lewis-Crespí se dió fallo nulo

El mejor combate de la velada de boxeo que anoche ante una numerosa concurrencia se celebró en el Balear, fué indiscutiblemente el que disputaron el isleño Mir y el negro sudamericano Leyton. Desde el comienzo Mir impuso su mejor clase y llevó la iniciativa en todos asaltos, durante los cuales fué acumulando puntos y haciendo pasar por apurados trances al "moreno", hasta el punto de que en el séptimo asalto sufriera dos caídas incorporándose pronto y otra en el octavo, que le contaron hasta ocho, llegándose al final del encuentro entre una gran emoción por flotar sobre el ambiente bien caldeado del k. o. que estuvo a punto de producirse. Mir realizó una buena pelea y su neto triunfo se recibió con muchos aplausos, de los que

compartió también Leyton por su combatividad y pundonor. Fue resultado ser el combate que libraron Ray Lewis y Crespí. El mallorquin estuvo desconocido, apático y además desorientado ante el difícil boxear del hawaiano, favorecido este por su extraordinaria envergadura, fácil desplazamiento y rapidez. Se dió combate nulo y el público en su mayoría protestó el fallo, que dicho sea de paso, perjudicó al extranjero.

En el último combate de la velada se enfrentaron dos duros y fuertes pegadores, Angel García y el argelino Mokfi, quienes se zurraron fuerte, sin que empero resultara muy brillante su pelea. Venció por puntos el zurdo catalán, oyéndose también algunas protestas.

El primer combate entre profesionales, se enfrentaron Vera y Torres, sustituyendo éste al peninsular Caro. Este encuentro fué muy disputado, reñido, sangriento, y finalizó adjudicándose la victoria Vera por puntos.

La reunión se inició con el combate de los aficionados José Luis y Vidal, ganando éste por puntos merecidamente. — C.

## FUTBOL

### CAMPEONATO PRIMERA REGIONAL

#### Mañana en Son Canals, Poblense-Hostalets

Otro gran partido en el campo de Son Canals de Campeonato Primera Regional. Principiará a las 4 en punto de la tarde.

Este partido puede resultar muy interesante, pues el Poblense cuenta con una serie de jugadores que han figurado en categoría nacional, entre ellos el portero Bennasar, Cladera, Durán, Mouri, Casali, Serra y otros, que con el joven conjunto del Hostalets, que cuenta con sus dos partidos ganados, pueden ofrecer una buena tarde.

### CAMPEONATO REGIONAL DE PRIMERA CATEGORIA

Resultados de la jornada del día 28 de octubre.

Llosetense, 3 - Binisalem 1
España, 4 - Colerense, 1
Porreras, 2 - R. Mallorca, 1
Poblense, 2 - Petra, 1
Hidros, 1 - Establiments, 2
Hostalets, 2 - La Salle, 0 (Jugado el sábado día 27).

### Clasificación

J.	G.	E.	P.	F.	C.P.		
Porreras	3	3	0	0	8	2	6
Poblense	3	3	0	0	9	4	6
R. Mallorca	4	3	0	1	8	4	6
Llosetense	4	2	1	1	6	4	5
Hostalets	2	2	0	0	5	1	4
Establiments	4	2	0	2	7	7	4
España	4	2	0	2	10	9	4
Colerense	4	1	1	2	7	10	3
Soledad	2	1	0	1	4	4	2
La Salle	4	1	0	3	8	10	2
Binisalem	2	0	0	2	3	6	0
Petra	3	0	0	3	3	8	0
Hidros	3	0	0	3	2	11	0

### CAMPEONATO REGIONAL DE TERCERA CATEGORIA

#### Grupo Palma

Resultados

Trinidad, 4 - Patria, 2
S. Cotoner, 3 - Juvenil, 2
Santamariense, 1 - Huracán, 0
Plus Ultra, 2 - San Magín, 2
Ferriolense, 5 - Semilla, 3
Genova, 5 - Hispano, 4

### Clasificación

J.	G.	E.	P.	F.	C.P.		
S. Carlos	2	2	0	0	8	0	4
S. Cotoner	2	2	0	0	5	2	4
Ferriolense	3	2	0	1	9	7	4
Genova	3	2	0	1	10	9	4
Patria	2	1	0	1	6	4	2
Semilla	3	1	0	2	6	11	2
P. Ultra	2	0	2	0	2	2	2
Trinidad	2	1	0	1	4	4	2
Santamariense	2	1	0	1	1	4	2
Juvenil	2	0	1	1	2	3	2
Huracán	2	0	0	2	2	4	0
Hispano	2	0	2	2	4	9	0

### Grupo Pueblos

Resultados

Campos, 1 - Pollensa, 1
Murense, 1 - Santanyi, 2
Montuiri, 4 - Artá, 0

### Clasificación

J.	G.	E.	P.	F.	C.P.		
Montuiri	1	1	0	0	4	0	2
Santanyi	1	1	0	0	2	1	2
Artá	2	1	0	1	6	6	2
Campos	1	0	1	0	1	1	1
Pollensa	1	0	1	0	1	1	1

Los clubs Santanyi y Llubí, no han celebrado ningún partido, siendo su primera fecha la del 1 de noviembre.

## Próxima jornada

### CAMPEONATO REGIONAL

1.º noviembre

#### Primera Categoría

Hostalets—Poblense  
Binisalem—Soledad  
Petra—Porreras

#### Tercera Categoría

Patria—Son Cotoner  
Juvenil—Santamariense  
Pollensa—San Juan  
Santiago—Campos  
Llubí—Montuiri  
Huracán—Plus Ultra (40 minutos).

## Apuestas Mútuas

Resultados de la jornada séptima del 21 de octubre de 1951.

### Provisional

13 boletos de 13 aciertos a 53 mil 795'10 ptas. cada uno.  
147 boletos de 12 aciertos, a 4 mil 757'35 ptas. cada uno.  
Corresponden a Baleares tres premios aproximados.

### Definitivo

De la jornada sexta del 14 de octubre de 1951.  
24 premios máximos de 14 aciertos, a 27.916'— ptas.  
830 premios aproximados, de 13 aciertos, a 824'05 ptas.

## "Le Cirque de París"

continúa el éxito diario del

# Circo Romano

### ATENCIÓN NIÑOS!

Mañana jueves, única Gran Gala Infantil

... a todos los niños de Palma con muchas diversiones, juguetes y la intervención de los payasos de la risa explosiva.

## ALAVA y HERMANOS CAPE

Debido a la gran demanda de localidades y para evitar aglomeraciones la taquilla se abrirá a las 11 de la mañana. La visita los leones y leoncitos desde las 11'30.

**AVISO IMPORTANTE.** -- Po compromisos adquiridos anteriormente, con otras capitales, este magnífico circo no actuará parte alguna de la isla, haciéndolo solamente en Palma.

## CABALLITOS

... jóvenes y chimpances se compran: Ofertas

# CIRCO PARIS

## DE GOMA

### SUMINISTROS FRAU

Artículos en general

Puerta de San Antonio, 17 - 1º - 1º

Teléfono 4316

Enfermedades de la Piel, Sífilis y Blenorragia

SEBASTIAN SOLER

Consulta: 10 a 1 y de 6 a 8

San Miguel, 79 - 1.º

# DON JUAN TENORIO

(SONORO A LA AMERICANA)

## D. E. Philips Radios

NUEVOS MODELOS SERIE RENOVACION 1951

¡Atención! Orquestinas, grandes locales y hoteles.

Nuevos amplificadores, microfones y altavoces.

# PHILIPS

IMPORTACION

DEMOSTRACION DE PRESUPUESTOS

Distribuidor exclusivo: F. BISQUERRA BOTINAS

San Miguel, 199.

TALLER OFICIAL, N.º 214

# TEATRO · CINE · VARIEDADES

## Principal

### Don Juan Tenorio

El popular drama de Zorrilla "Don Juan Tenorio" cuya reposición es poco menos que tradicional en estos días, fué representado ayer por la modesta compañía Ruano-De la Torre que puso en la interpretación mucha voluntad y la hizo con todo decoro.

Los versos altisonantes del gran poeta vallisoletano, continúan teniendo sus ineficaces que esperan con avidez los momentos culminantes, que los componentes de ese discreto conjunto, destacaron. Para todos ellos tuvo el público cariñosos aplausos.

La obra fué dignamente presentada y vestida.

Esta noche a las 10'30 se dará una nueva representación de "Don Juan Tenorio".

### Películas nuevas

#### AMOR Y ODIO

Una mujer que ama por encima de los límites del sufrimiento; un hombre cuyo amor se ve herido por tradiciones familiares; otra mujer que ama también, en cuyo pecho late, además, un odio profundo, mortal... He aquí el triángulo de personajes que tejen la trama de "Odio en la sombra", película que constituye un reflejo de pasiones y emociones humanas.

Encarnan a estos tres seres, Margaret Lockwood, una de las primerísimas estrellas mundiales; Paul Dupuis, que pronto será tan popular en España como lo es ya en los países de habla inglesa; y Kathleen Byron, actriz de extraordinaria personalidad.

"Odio en la sombra" ha sido dirigida por Charles Benett y será presentada en breve por Chamartín.

## BREVIARIO DE LA FARSA

En el teatro Comedia de Barcelona se tributó un cariñoso homenaje al actor Guillermo Marín, figura destacada de la compañía del Español de Madrid que termina estos días su actuación en la capital catalana.

Aquel escenario —el Comedia barcelonés— será ahora ocupado por Pepe Alfayate y Rafael Rodríguez.

Un novel autor catalán Jaime Villanova ha obtenido un éxito de risa con su comedia "La cua d'amor" que Pablo Garsaball y Paquita Ferrandiz interpretan con mucho salero.

En el Romea de la ciudad condal gusta mucho el poema de José M. de Sagarra "La filla del Carmen".

Alejandro Ulloa ha iniciado su temporada en el teatro Barcelona con unas representaciones de "Don Juan Tenorio".

Ulloa pronunciará en aquel escenario hasta mediados de Diciembre, fecha en que vendrá a nuestro teatro Principal para realizar la temporada de Navidad.

El gran baritono Marcos Redondo ha reaparecido en el teatro Borrás cantando "La Farranda" una de sus grandes creaciones.

Tina Gasó y Fernando Granada han estrenado en Valencia "Una madeja de lana azul celeste" de José López Rubio.

La obra gustó mucho y aquella compañía la dará a conocer en Palma donde debe actuar en la segunda quincena de Noviembre.

Luis Sagi-Vela actúa con mucho éxito en el teatro Segura de Lima.

### Concierto

PRINCIPAL. — A las 7 tarde. Concierto por la Orquesta Sinfónica de Mallorca. Director: Maestro Ekitai Ahn. Obras de Mozart, Gluk, Borodine y Beethoven.

### Teatros

PRINCIPAL. — Compañía de Ruano-De la Torre. A las 10'30 noche. El drama de don José Zorrilla "Don Juan Tenorio".

### Circo

CIRQUE DE PARIS (Prolongación de la Vía Roma). Funciones a las 7 tarde y a las 10'30 noche.

### Cines

ASTORIA. — Desde las 3'45: "Sin remisión" y "Tu y yo". (Mayores).

AUGUSTA. — Desde las 4: "Un rayo de luz" y "Senda prohibida" (Prog. autz. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'15: "Sin remisión" y "Tu y yo". (Mayores).

BALEAR. — "El secreto de Saigon".

BORN. — A las 5 tarde y a las 9'30 noche: "Lo que el viento se llevó".

CAPITOL. — "El negro que tenía el alma blanca" y "Juego de pasiones".

HISPANIA. — "La corona negra" y "La costilla de Adán".

LIRICO. — "El secreto de Saigon".

METROPOL. — Desde las 3'30 "Cercos de fuego" y "Las tinieblas quedaron atrás". (Mayores).

MODERNO. — Desde las 3'30: "Duda" y "Sudán". (Prog. toi. Orientales).

ORIENTAL. — Desde las 3: "Nacha Regules" y Me he de comer esa tuna. (Prog. autz. mayores).

PROGRESO. — "El secreto de Saigon".

PROTECTORA. — Desde las 3'30: "Cercos de fuego" y "Las tinieblas quedaron atrás". (Mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30: "Un rayo de luz" y "Senda prohibida". (Prog. autz. mayores).

### Variedades

BOLERO. — Tarde y noche. Baile. Orquestas Estrellas Negras y Miguel Rosselló.

IBIZA. — Tarde y noche. El espectáculo "Medio siglo de revista" y Aurora Lincheta.

TREBOL. — Verbena. Orquestas "Alegres Vagabundos" y "Bolero" con Ina Sassi.

TROCADERO. — El espectáculo "Evocación española".

### Deportes

FRONTON BALEAR. — Todos los días tarde y noche. Partidos de pelota y quinielas.



### Jueves

#### EXTRAORDINARIO PROGRAMA

#### TOLERADO PARA MENORES

"Nodo", "El ratón del campo" (Tecnicolor), "No más atropellos" (Pandilla), "Paz en la tierra" (Tecnicolor), "El mar para Vd." (Deportiva)

### Piratas del Mar Caribe

(Tecnicolor) con Ray Milland y Paulette Goddard. ¡La mejor película de aventuras!



MAÑANA tarde y noche GRAN BAILE y ATRACCIONES

2 Orquestas 2 El mejor espectáculo

En vista de que el numero publico que asiste a las sesiones de tarde los dias festivos y domingos, obliga a ocupar casi toda la pista en dichas sesiones quedan suprimidas las atracciones.



Nuestra gran contraltista Haunschild de Miro, sayando con su característico por la parte de "Azucena Trovatore", la hermosa Verdi que nos ofrecerá la compañía regional de Es obvio agregar que la cantante nos ofrecerá una versión modélica de ese personaje tan bien se adapta a las des de la señora Haunschild.

En la ópera verdiana Asunción Pico nos deleita parte de "Leonora", que de la perfección y en la que de manifiesto sus grandes Las otras partes princip reparto estarán a cargo de José Aguiló, del baritono Segura y del bajo Claveros los cuales estudian con ahinco.

No es necesario agregar que la dirección de este espectáculo el entusiasmo que les da y no es por lo tanto difícil ofrecerla en una versión chable.

Cuando el amigo Marqués presario de Olimpia y va a Barcelona, es signi mediatas y grandes novel aquel escenario. Y don cualquier día de estos em vuelo hacia la ciudad co

El "Cirque de Paris" se tando sus actuaciones por Y el público se convier mejor propagandista de tículo, en cuya organiz desarrollo se ve la man avezada del inteligente Corzana, que es maestro menesteres y que es ejemplo permanente de si

Avanzan los ensayos de pluja", fina comedia de Cortés, con la que la regional "Artis" piensa un gran éxito.

Por cierto que ese comesa en sus triunfales por la isla. El domingo en Sineu representando "Son Magraner", que sigue zano como el día de su

J. PLANAS ALMOLMOS, 116 TELEFONO, 3652

BAÑE LAVAVAT DUC

BOITE BOL Todos los tarde y noc

SE VENDE cafetera expros. 3 brazos y petros. Todo nuevo a precio. Informes: Gallur, rrer Sureda, 8 - Sen

HOTELEROS. Disponen quinas mondadoras de un rendimiento de 100 kilos hora con un gmo de 0'50 ptas. por kilos. Infórmese Teléfono

# ¡ULTIMA SEMANA!



## SALA BORN LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

PRODUCCION David O. Selznick, PRESENTADA POR Metro-Goldwyn-Mayer

ESTA PELÍCULA NO SERÁ EXHIBIDA EN NINGÚN OTRO LOCAL DE MALLORCA DURANTE LA PRESENTE TEMPORADA

TECHNICOLOR

Reserve sus localidades HONARIO DE LAS SESIONES: 5 TARDE 9' NOCHE DOMINGOS Y FESTIVOS: MATINALES A LAS 10H. PRECIO DE LAS LOCALIDADES: DESDE 15 PTAS

MODERNO HOY FANTASIO y DORADO MAÑANA

# D U D A

Tolerada menores Ultimos dias de este grandioso film

# España no olvidará...

(Viene de la 1.ª) pañola era la segunda en importancia. El año pasado, sin embargo, sólo fueron importadas setenta mil toneladas de algodón y las fábricas trabajaron solamente al 55 por ciento de su capacidad. En circunstancias normales, mi país puede comprar en Estados Unidos de 250 mil a 300.000 balas de algodón. Durante los años pasados, la sequía y la falta de ayuda extranjera, con la consecuente escasez de dólares, impidió que se alcanzasen las posibilidades de ahora.

El DEBER QUE ESPAÑA NO OLVIDARA Mas adelante, dijo el embajador que España no olvidará su deber como territorio estratégico y como soldado de la causa de la civilización común. "En una u otra forma — señaló — España aportará su esfuerzo". Manifestó igualmente que confía en que el tiempo y el sentido común resolverán las diferencias políticas que han mantenido a España alejada de la organización del Pacto del Atlántico. "España — dijo — está dispuesta a participar en todo para contener la amenaza del comunismo. España y América tienen intereses comunes en la lucha contra el comunismo. En España conocemos la realidad de esta doctrina y no nos hacemos ilusiones acerca de lo que es". El embajador español señaló que los rojos asesinaron en España a 8.000 sacerdotes y a 30 obispos. — Efe.

INDUSTRIA ALGODONERA... La industria textil — dijo — adelanta el embajador — algodón. Hasta hace poco, la industria textil es...

Vienes próximo... GVGSTA... ALTO... Presentarán la más... histórica y dramática... historia de amor



ODIO en la SOMBRA... LOCKWOOD... KATHLEEN BYRON... PAUL DUPUIS... CHAMARTIN

MARGARET LOCKWOOD... verdadero amor ve tan solo con los ojos del alma

... Felipe de Jesus... ojos se extraviaron en la hermosura de una mujer y se pagaron para siempre en los brazos de una cruz

HOY Y MAÑANA... Ultimos dias de... rayo de luz... con Richard Widmark Linda Darnell

Próximamente... Contraespionaje... LAS MEJORES PELICULAS EN LAS MEJORES SALAS

# Prosiguen sin lograr acuerdo alguno las conversaciones para el "alto el fuego en Corea"

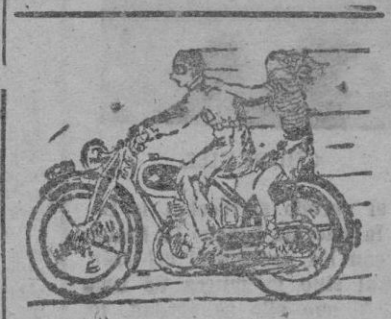
Tokio. — Los negociadores comunistas y aliados han vuelto hoy martes a la tienda de campaña de Panmunjon, en que se discute la tregua coreana.

comunistas han insistido en su propuesta, que obligaría a las fuerzas aliadas a retirarse unas 15 millas en el frent oriental, a cambio de terrenos que, estra tégicamente, sin inútiles.

No se ha conseguido progreso alguno en la discusión entre los delegados del subcomité sobre la situación de la línea del frente, que ha de servir de base para establecer la línea de demarcación del armisticio.

El portavoz aliado General Nukols, ha dicho que en la sesión de hoy no se han hecho progresos. — Efe.

Las conversaciones de hoy comenzaron a las 11 de la mañana y fueron interrumpidas para almorzar, debiendo reanudarse a las tres de la tarde. — Efe.



Alquiler de motocicletas LOUEZ VOTRE MOTORCICLETT HIRE YOUR MOTORCICLE Casa Molube Carmona, 76 (frente cuartel del Carmona)

Panmunjon. — La sesión de la tarde se ha levantado a las cuatro y cuarto (hora local).



Instalaciones completas de peluquerías. Largos plazos A. MAIRATA, Feliu, 21, PALMA

Los delegados aliados han propuesto una línea de demarcación de 24 millas de anchura a lo largo del frente de batalla y los

# Trágico balance de las inundaciones en Italia

CIENTO DIEZ PERSONAS RESULTARON MUERTAS Y NUEVE MIL HAN QUEDADO SIN HOGAR

Roma, 30. — El gobierno italiano anuncia hoy que 110 personas resultaron ahogadas o muertas o fallecieron en hospitales, a resultas de las tormentas e inundaciones que durante doce días asolaron el sur del país.

1530 casas fueron arrasadas por las grandes lluvias, y 9.000 personas, en total, han quedado sin hogar. Treinta y cuatro puentes fueron inutilizados por las aguas de los rios desbordados. — Efe.

Juegos de CAPE 6x12 SERVICIOS Finidimos modelos ingleses Desde 79 ptas. LAMPARAS Abello SINDICATO 61 y 63 - PALMA

RESUELVA VD. EL PROBLEMA DE DUCHARSE CON UN CALEN TADOR ELECTRICO TERMICOS adaptable al contador de luz 5 años de garantía Concesionario exclusivo Matias Llompant Herrería, 54

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CORTE Y CONFECCION PIDA FOLLETO GRATIS ACADEMIA CCC APART 108 SAN SEBASTIAN

RADIOTECHNICOS Condensadores para radio FRIBOURG Descuentos especiales SUMINISTRADORA BALEAR Herrería, 6 y 8 PALMA

LA HORTICOLA MALLORQUINA HIJO DE RAFAEL TORTELLA ARBOLES - PLANTAS - FLORES ESPECIALIDAD EN ARBOLES FRUTALES Aragón, 111 - Palma de Mallorca

# Homenaje a un periodista con motivo de celebrar sus bodas de plata

LE FUE TRIBUTADO AL DIRECTOR DEL "DIARIO MONTAÑES" DE SANTANDER

Santander, 30. — En el paraninfo de la Universidad "Menéndez y Pelayo", se ha celebrado un acto de homenaje a don Manuel González, Director del "Diario Montañés" con motivo de sus bodas de plata con el periodismo.

El homenaje fué organizado por la Asociación de Amigos del Císter, de la que González Hoyos es Presidente. — Cifra.

# MISCELANEA DEPORTIVA DE LA JORNADA

## LA CARRERA DE LOS SEIS DIAS

Francfort, 30. — La pareja francesa formada por Emile Carrars y Guy Lapebie, se encuentra a la cabeza de la carrera de los seis días. Cuentan con 183 puntos.

Va segunda la pareja formada por el suizo Joan Royh y el alemán Theo Intra.

En tercer lugar van los suizos Hugo Koblet y Van Duren con 103 puntos.

Son cuartos los italianos Rigoni y Teruzzi. — Aflil.

## MAÑANA EL PARTIDO PLUS ULTRA

Madrid, 30. — El Plus Ultra comunica que su partido con el Mestalla que debía jugarse el próximo domingo se jugará el jueves, por ser día festivo. — Aflil.

## CONSECUENCIAS DEL JUEGO BRUSCO

Pamplona, 30. — Ha ingresado en una clínica el jugador del "Oasuna", Satur, delantero centro, con rotura de una costilla, a consecuencia de un codazo que le propinó durante el encuentro último jugador del Sabadell. Se cree tardará en curar, un mes. — Aflil.

# Resultados provisionales de las apuestas mutuas deportivas

## 11 MAXIMOS ACERTANTES A 65.759 PESETAS

Madrid, 30. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la octava jornada de Liga del día 28.

Boletos vendidos: 876.789. Recaudación 2.630.367. 55% de premios 1.446.701'85. Reparto de premios: 723.350'90 a repartir entre 11 boletos máximos acertantes de 14 resultados, provisionalmente a 65 mil 759'19 cada uno. 723.380'90 a repartir entre 341 boletos mas aproximados provisionalmente a 3.121'25 pesetas cada uno. — Aflil.



¿UN BUEN CAEE? PODRA SABOREARLO EN Kiosco Bar ALASKA Pl. Sta. Catalina Thomé

EL SECRETO DE SAIGON Desde HOY en LIRICO BALEAR PROGRESO Una película de asesinatos, intriga y misterio

# y el mundo marcha

## ANTE LA NUEVA ETAPA CHURCHILIANA

Churchill definió la diferencia entre los conservadores y los laboristas de la siguiente forma: "La diferencia entre nuestro punto de vista y el punto de vista socialista es la que hay entre la escalera y la cola. Nosotros nos inclinamos por la escalera: que cada uno la suba como mejor pueda. Ellos están por la cola: que cada uno espere hasta que le llegue el turno".

Churchill dijo también que su partido quiere el rearme pero "el rearme es sólo la mitad de una política; porque si no se está armado y se es fuerte, no se puede esperar nada de los comunistas. En cambio, si uno es fuerte y está bien armado, se puede llegar a un acuerdo con ellos. No queremos el rearme para luchar; sólo lo queremos para poder discutir y negociar".

El jefe conservador, afirmó igualmente que "Gran Bretaña sólo puede desempeñar su papel en el mundo si recobra la influencia y el poder que tuvo durante la guerra. Porque la Inglaterra que ha tenido que enfrentarse con los problemas del Irán y de Egipto no es la auténtica y real sino la mueca de una exhausta y dividida administración". Y que ello es verdad, lo confirma ese párrafo de un comentario aparecido en el "The New-York Times": "Los europeos echan de menos el peso de Gran Bretaña en la balanza internacional, para compensar nuestro peso abrumador en el otro platillo y agregar fuerza al platillo de Europa".

No puede extrañar que el triunfo de Churchill haya producido sensación no sólo en Egipto sino en el mundo árabe y en el colonial, que hoy ofrece un creciente y amenazador nacionalismo, cuya característica es su fuerza en lo emocional y su peligrosa debilidad en todos los demás aspectos tales como el económico, militar y social. Esos pueblos, colocados en áreas de gran importancia estratégica, están decididos a alcanzar su independencia a cualquier precio. Sin embargo, ninguno de ellos es capaz de defenderse por sí solo contra la agresión, o de existir independientemente de la asistencia y del apoyo del exterior. Y he ahí, precisamente, donde radica el punto débil y peligroso de su nacionalismo, que aunque inoportunamente exaltado es históricamente justo y lógico.

No hay duda acerca de la enorme simpatía y de la amplia confianza que Churchill goza en los Estados Unidos, y de que éste se aprovechará de ambas para conseguir una revalorización de su país ante los ojos europeos y árabes. La experiencia de Churchill y de su equipo gubernamental—bregados todos con los tremendos problemas de la II Guerra Mundial—hará también que los dólares lleguen a las Islas con más facilidad y cantidad. Respecto al Extremo Oriente, aunque Churchill odia tanto o más que Truman al comunismo, seguirá reconociendo al gobierno chino de Mao-Tse-Tung, satélite moscovita; y, aunque esté totalmente conforme con el Tratado de Paz con el Japón, hará lo posible para proteger a la industria británica contra la competencia nipona que se basa sobre una mano de obra pobremente pagada. En Europa los conservadores apoyarán el rearme de Alemania y estarán de acuerdo en la creación de un ejército europeo. Y su máxima preocupación—pieza de toque de su éxito—será su política y sus relaciones con los pueblos que aún integran el Imperio y los que forman la "Commonwealth".

Entre tanto, la heredera del Trono, Princesa Isabel, con su marido el Duque de Edimburgo, están finalizando su clamorosa y fecunda visita al Canadá para dirigirse a Washington donde les espera la Casa Blanca. Y, acaba de ser anunciado, su próximo viaje a Australia y Nueva Zelanda. Churchill hallará en la joven pareja real, a unos magníficos y eficaces colaboradores para sus planes políticos.



CHURCHILL



PRINCESA ISABEL

## Solemne inauguración del curso en el Ateneo de Madrid

### Pronunció una erudita conferencia don Pedro L. Entralgo

Madrid, 30.—Bajo la presidencia de los Ministros de Información, señor Arias Salgado; de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez; y Secretario General del Movimiento, señor Fernández Cuesta se ha celebrado esta tarde la inauguración del curso 1951-52 del Ateneo de Madrid.

Con los Ministros ocuparon la presidencia el Director General de Propaganda y Presidente del Ateneo, señor Pérez Embil, y el Rector de la Universidad Central don Pedro L. Entralgo.

Los Ministros y demás personalidades recorrieron primero las dos salas, de la calle de Santa

Catalina, que han sido instaladas con mucho gusto y en las cuales se ha colocado las oficinas, Dirección y nuevo Salón de Lectura. La antigua "cajarrería" ha sido nuevamente habilitada para tertulias.

Después pasaron al Salón de Actos que estaba totalmente ocupado por numeroso público que llenaba incluso los pasillos. El Presidente del Ateneo pronunció unas palabras para presentar al señor L. Entralgo, de quien hizo un cálido elogio. El Sr. Entralgo pronunció una conferencia sobre "Caja y el problema del saber".

## EMISIONES ULTREIA

Hoy a las 2'45

### «En pos de una Reina»

Por RADIO MALLORCA

## Las autoridades militares británicas amenazan con cortar el abastecimiento de agua a Suez

Inglaterra tiene 14.000 hombres más en aquella zona que antes de comenzar los sucesos

El Cairo, 30.—Las autoridades militares británicas han amenazado con cortar el abastecimiento de agua a Suez, a no ser que los obreros portuarios egipcios levanten su boicot sobre los barcos británicos, anuncian los periódicos de esta ciudad.

Los citados diarios agregan que una unidad inglesa ocupa la estación ferroviaria de Ferdan, situada cerca del puente de El Ferdan, el único que cruza el canal.

También dicen que los ingleses han hecho interrumpir todo el tráfico rodado egipcio por la carretera que une a El Cairo con Ismailia.

—Efe.

### CAMPAÑA DE NO COOPERACION

Fayid (Egipto), 30.—Los extremistas egipcios han declarado hoy la guerra de "no cooperación" contra los ingleses en el Canal de Suez.

Se han distribuido en dicha zona profusión de octavillas redactadas en árabe, en las que se invita a los egipcios a "suspender toda cooperación con los perros británicos".

También se invita a los comerciantes egipcios a que no realicen ninguna operación con los ingleses.

"La no cooperación—dicen las octavillas—es una forma de guerra".

Otras hojas dirigidas a la guarnición inglesa de Tel El Kabir acusan a los soldados británicos de disparar contra la población civil y se les amenaza con represalias.—Efe.

### LAS BAJAS EGIPCIAS

El Cairo, 30.—Diecinueve egipcios han resultado muertos y otros ciento veintiocho heridos, en el curso de "los incidentes anglo-egipcios desde el 16 de Octubre", anuncia un portavoz del Gobierno egipcio.—Efe.

### LAS FUERZAS BRITANICAS

Londres, 30.—Cuando llegue al Oriente Medio la tercera división de Infantería, Gran Bretaña tendrá en la zona del Canal de Suez 14.000 hombres más de los que tenía al pedir oficialmente Egipto la evacuación de la misma.

Una brigada de la tercera división comenzó a trasladarse en aviones en la zona en cuestión durante la semana pasada. Las otras dos brigadas serán llevadas allí en avión o en barco.—Efe.

### RESUMEN DE INCIDENTES

Londres, 30.—El Ministerio de la Guerra publica un resumen de los acontecimientos en la zona del Canal de Suez, según el cual aumentan las medidas de intimidación de la policía egipcia contra sus patriotas que trabajan para el ejército británico.

Da cuenta de los siguientes incidentes:

Una señora y un niño ingleses

que iban en un coche fueron apedreados por los egipcios y las ventanillas del vehículo fueron rotas a pálos.

Un comerciante de Fayid que vendía a los ingleses, ha sido detenido por la policía egipcia y sus existencias fueron incautadas.

La policía ha dado orden a los hoteles de Ismailia para despedir a todos los ingleses en el plazo de una semana si no han solicitado el visado de residencia egipcia.

En fin, el resumen indica que la policía egipcia de Fayid ha prohibido a todos los comerciantes efectuar ventas a los militares británicos y funcionarios del Departamento de Defensa inglés.—Efe.

## Churchill se rebaja el sueldo

### TAMBIEN SERAN DISMINUIDOS LOS DE LOS MINISTROS

LONDRES, 30.—EL PRIMER MINISTRO WINSTON CHURCHILL ANUNCIO HOY LA PUESTA EN VIGOR DE REDUCCIONES EN LOS GASTOS GUBERNAMENTALES. DE ACUERDO CON ESTO HA REDUCIDO EL SUELDO DEL PRIMER MINISTRO, DE 10.000 LIBRAS ANUALES A 7.000.

ASIMISMO ANUNCIO QUE TODOS LOS MINISTROS DE SU GABINETE DISFRUTARIAN DE SUELDOS INFERIORES A LOS ACTUALES.—Efe.

## Después de veinte horas es rescatada la pasajera de un avión siniestrado

### SE ENCONTRABA ALLI CON SU ESPOSO MUERTO, SU HIJO MORIBUNDO Y SU HIJA HERIDA

Port Townsend (Washington), 30.—La señora Mortensen ha sido rescatada de la cabina del destruido avión en que se encontraba desde hace veinte horas en unión de su esposo muerto, su hijo moribundo y su hija herida, a causa del accidente sufrido al caer el aparato en un espeso bosque situado a unas diez millas de Port Townsend.

La señora Mortensen ha manifestado que pudo haberse salvado su hijo Russer, de ocho años de edad de haber acudido a tiempo el servicio de socorro.

Los médicos abrigan esperanzas de salvar a la pequeña Kathika y a su madre aun cuando el estado de ambas es "muy delicado".—Efe.

### ¡PROFESOR! ¡MAESTRO!

Haz que todos tus alumnos adquieran el sello Pro-Misión.

Pídelo en Oficinas Palacio Episcopal.

## CRUCIGRAMAS FLA

Revista de pasatiempos modernos.

Tiene a la venta en toda España su número 134. Premios en metálico y COPAS deportivas para solucionistas y colaboradores. Pedidos de Librerías a Madrid - Nicasio Gallego, 1.

HOMENAJE Los suscriptores de CRUCIGRAMAS FLA, han hecho aportaciones en metálico para costear la publicidad de esta Revista al cumplir su DECIMO aniversario.

## 24 horas

El pleno del Ayuntamiento sesión celebrada ayer reanudó las reclamaciones de las por las empresas de funebres y hubo muy malos juicios por parte de algunos concejales y aún no tratado de más una referencia a las primas que hace años abonar algunas de aquellas asociaciones y que han quedado fijas y dilatadas promesas está que ello no es de jurisdicción municipal, pero no está de aquella corporación una votación del vecino de buena fe dio en cambio el Pleno otra moción de una respetable a la que amparaban los requisitos legales. Funcionó de los partidarios de la plaza y, ello aparte de atracción de los mayores, a numerosos pequeños que to improvisaron en el estandito sus pueriles flotas de de papel y otros inocentes. Con una solemne misa en la de San Jaime se conmemoró un nuevo aniversario de la ción de Auxilio Social. Tuvo motivo a lucidas ceremonias la festividad de San Rodríguez el santo de la mansa humildad. El autor robo en un estanco de esta compareció ante la Audiencia contrito aceptó la pena que el solicitó el señor Fiscal, lombiano, que es canario, campeónato de galgos: esto que rece un lio, es simplemente una perra de Canarias. La Colombiana se adjudicó la guerra: claro está, que según un espectador, esa canaria, modestamente el "gallardo y verdadera" don Juan reapareció en el escenario del Principal y a la gente nueva que interpretó dosamente el drama de Zorrilla, dado aplaudir a algunos actores mallorquines. En un que de un auto y una moto, pulante de esta llevó las de y en el encontronazo de una con un viandante fue éste que cesito los auxilios de la Socorro. La noche acabó a tazo limpio en el Balear dominos y blancos se sacudieron badana a gusto de la abutconcurrancia. \* \* \*

Tiene importancia la reunión celebrada en la Dirección General de Banca y Bolsa, donde se habló la posibilidad de canalizar el esfuerzo creador del periodista don Manuel G. al cumplir sus bodas de plata profesionales. El partido "Plus Mestalla" será jugado mañana vechando la festividad del Huerca Hovera dos cuñadas se dieron a navajazos y a golpes hasta quedar ambas terriblemente heridas. Con una disertación de don Pedro L. traigo inauguró sus cursos de neo madrileño, cuyo edificio do objeto de importantes relaciones. Los once acertantes máximos las apuestas mutuas deportivas can a más de trece mil duros barba, rolliza renta para estos fetas de nuevo cuño, cuyos apone los pelos de punta a los veros tratadistas deportivos duras penas logran dar en la de media docena de resultados. \* \* \*

El discurso pronunciado en Hna del Norte, por el embajador señor Lequerica, reafirma los fundamentales de la política española frente a los problemas mundo. Siguen sin entenderse negociadores de Panmunjon, tanto ellos discuten, a solo una de esta ciudad se libran de los encuentros. El asesinato Aito Comisario francés en Ca, dia, agrega un nuevo motivo inquietud universal, centrada en la zona del Canal de S de donde siguen llegando poco tranquilizadoras. Es par el balance trágico de las víctimas causados por los recientes temporales en Italia. El del "castigador" señor Sinat que dando que hablar y mentar, Mister Churchill, que hombre que no se anda por las mas anuncia severas económicas comienza por rebajarse tres bras de su sueldo de primer tro. Esto se llama predicar ejemplo.